



PNUMA DTIE

División de Tecnología, Industria y Economía

En el transporte de productos peligrosos los accidentes se conocen por los daños que ocasionan al medio ambiente.



Accidente en el Tunel del Monte Blanco entre Francia-Italia, pipa con aceite se incendió : 39 muertos



Exposion de una pipa con fuga de gasolina en Nigeria : 625 muertos



Oleoduto derrama cerca de 4 millones de litros de petróleo bruto en el río Barigui en Brasil



Explosión de tren en Irán : mas de 300 muertos



Derrame de petróleo, Prestige en España

Explicando el Programa TransAPELL

Alerta y Preparación de Comunidades para Emergencias Locales en el Transporte de Productos Peligosos

Los accidentes ilustrados en la parte izquierda provocaron serios daños al medio ambiente. Concientizar a la población en relación a los riesgos naturales o tecnológicos a los cuales esta expuesta, puede reducir significativamente las consecuencias de grandes accidentes en el transporte de productos peligrosos.

Los impactos y el pánico pueden ser reducidos substancialmente si las comunidades expuestas y los servicios de emergencia fueran informados previamente sobre los posibles riesgos, sobre las medidas de manejo de riesgos y sobre los programas de manejo de crisis.

El proceso TransAPELL fue desarrollado para crear esta conciencia pública y garantizar que los servicios de emergencia de las comunidades estén adecuadamente preparados para responder en caso de accidente.

Este folleto describe cómo el proceso TransAPELL puede ayudar a una implementación de iniciativas (públicas y privadas) de seguridad relativas a accidentes industriales asociados al transporte de productos peligrosos.

En términos prácticos, qué significa "preparación" ?

Las entidades locales deben estar preparadas para eventuales riesgos de transporte de productos peligrosos.

La **comunidad** debe:

- conocer las señales de alarma;
- seguir los programas de evacuación ;
- saber como reaccionar en caso de accidente;
- conocer las áreas vulnerables;
- tener acceso a los servicios de información apropiados en caso de crisis.

Los **servicios de atención de emergencia** deben tener :

- equipo y entrenamiento
- mapas de riesgo y de vulnerabilidad de las principales rutas;
- planos y alternativas para la gestión del tráfico;
- medios de comunicación con el público durante una situación de crisis.

Los transportistas deben :

- implementar medidas visando reducir los riesgos;
- conectar sus servicios de emergencia con los servicios locales;
- tener medios de comunicación con el público durante una situación de crisis;

Las **autoridades gubernamentales** deben tomar las medidas necesarias para garantizar :

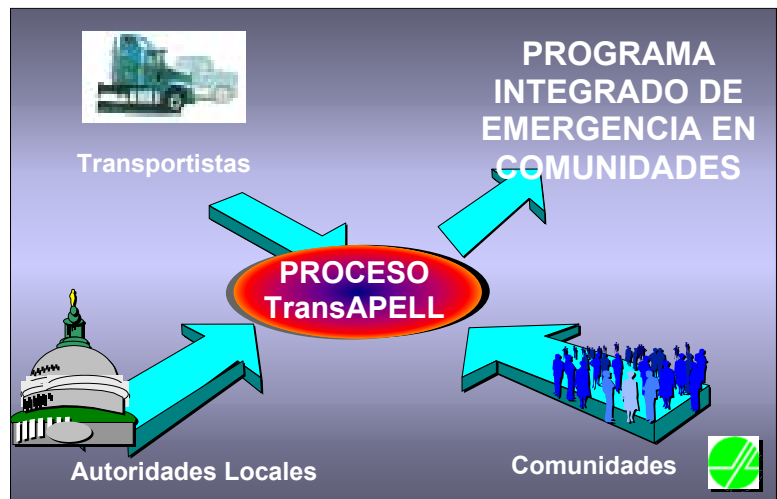
- el manejo seguro de uso y ocupación del suelo;
- la existencia de una legislación de riesgos específica para el transporte de productos peligrosos;
- la comunicación al público, tener información disponible sobre los riesgos;
- la coordinación de los servicios de emergencia;
- la adecuación de los servicios médicos locales a accidentes específicos.

Qué es TransAPELL?

TransAPELL es una extensión del programa **APELL** del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) que incluye, además de los riesgos asociados a las instalaciones fijas y los riesgos relacionados al envío, distribución y transporte de productos peligrosos.

La prevención de riesgos de transporte de productos peligrosos es mucho más compleja debido a variables como rutas de transporte en áreas densamente pobladas, posibilidad de que ocurra un accidente con productos peligrosos en una comunidad que no cuenta con instalaciones de ayuda a emergencias, etc.

El programa **TransAPELL** es un proceso de acción cooperativa local, que visa la preparación de los servicios de emergencia y de comunidades para eventuales accidentes.



Como funciona TransAPELL?

El eje central de este proceso es la formación de un Grupo Coordinador constituido por autoridades locales, líderes de comunidades, dirigentes de las transportadoras, asociaciones de transportistas, técnicos especializados, medios, ONG's y otras partes interesadas.

El Grupo Coordinador elabora un procedimiento de evaluación del estado actual del sistema de prevención de riesgos, integrando los programas de emergencia de los transportistas con los servicios de respuesta a emergencias locales (defensa civil, bomberos, policía de caminos, servicios médicos, organismos ambientales, etc.).

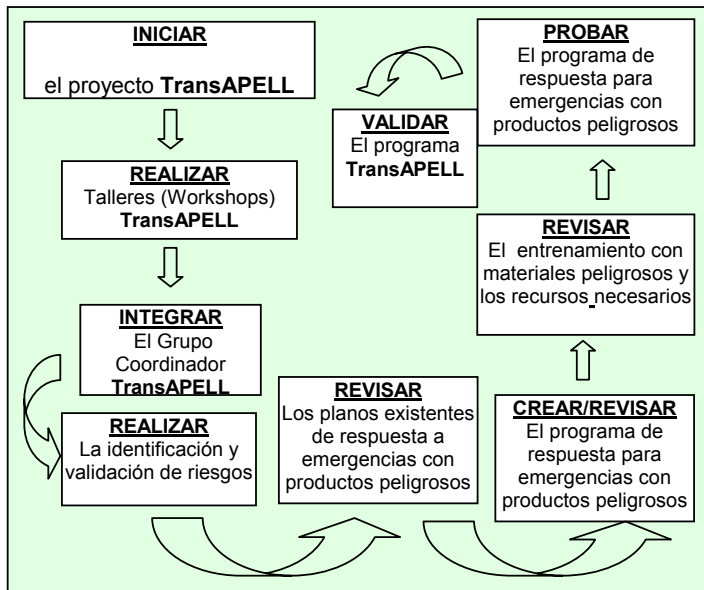
En base a este método se elabora un programa integral que maneja todas las situaciones de emergencia en la comunidad. El programa debe contemplar la complejidad de los productos químicos transportados, el tipo de suelo en las áreas por donde pasan los productos, la probabilidad de que ocurra un accidente y sus consecuencias. Un aspecto importante es la participación de representantes de las comunidades locales en todas las etapas del proceso.

TRANSAPELL es un programa de aplicación voluntaria que ayuda a la gestión de riesgos del transporte de productos peligrosos.

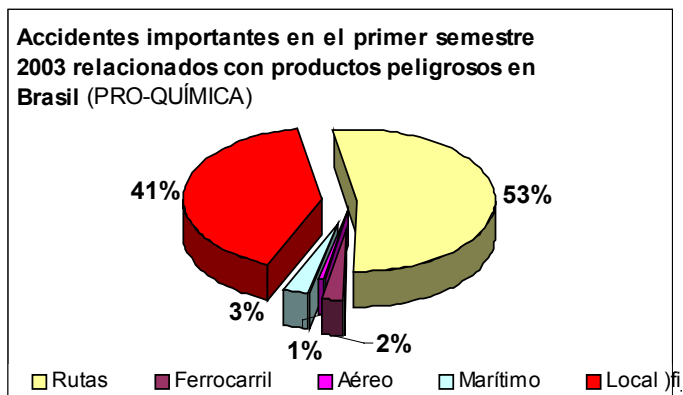
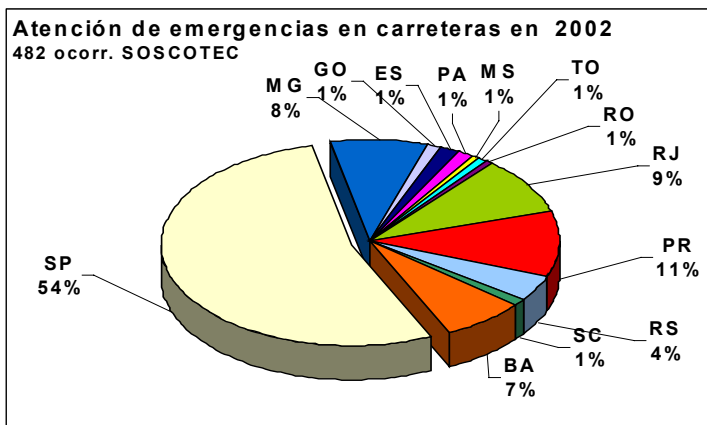
Implantación de TransAPELL

El modelo del programa **TransAPELL** debe ser cuidadosamente planeado y dividido en módulos para que se obtengan resultados objetivos. Los parámetros básicos de la metodología del proceso APELL pueden ser utilizados para ésto.

La siguiente figura muestra los nueve pasos de ejecución del programa **TransAPELL**.



Estadísticas en el transporte de productos peligrosos (ejemplo: Brasil)



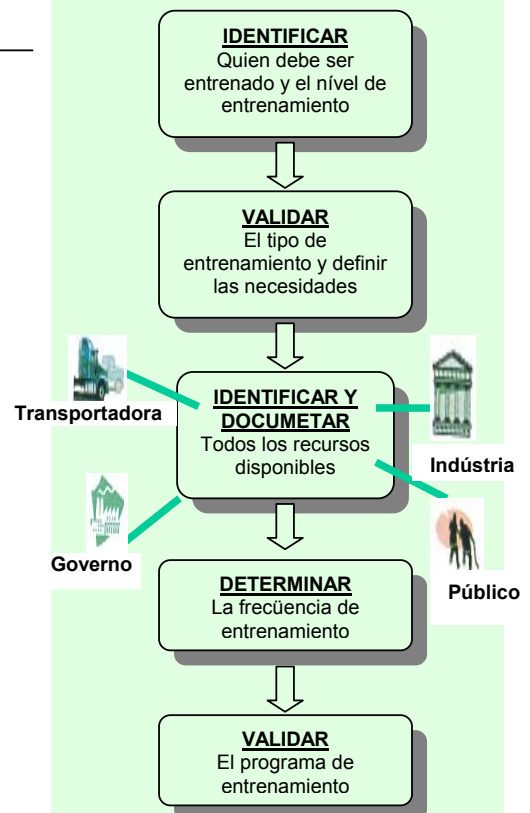
Preparación y capacitación de los participantes para las emergencias

El Grupo Coordinador de **TransAPELL** debe contar con una agenda definida para sus presentaciones y debe enfatizar que es de vital importancia que los responsables estén capacitados para actuar en caso de emergencia.

Gran parte de la capacitación requerida para actuar en accidentes de transporte de productos peligrosos es similar a la que se necesitaría para actuar en accidentes en instalaciones fijas. Para esto, es importante considerar algunas cuestiones:

- utilización de los recursos de respuesta a emergencias durante el transporte;
- determinación de los procedimientos para contratar un transportista y solicitar información y apoyo;
- verificación de la clasificación de riesgos para productos peligrosos de acuerdo con la numeración de la ONU;
- incorporación de la ficha de emergencia del producto transportado;
- verificación del embalaje del producto transportado.

La siguiente figura representa un esquema de un Proceso de Capacitación:



TransAPELL es al mismo tiempo un proceso y una estrategia

TransAPELL es un proceso flexible y su único objetivo es proporcionar un modelo de prevención contra accidentes. Para cada situación de riesgo el programa permite una adaptación a las condiciones locales. La coordinación pertenece a las comunidades y a sus servicios de emergencias.



El PNUMA y otras organizaciones nacionales e internacionales poseen programas para promover y facilitar la aplicación local de este proceso.

Cuales son los resultados esperados en la implementación de TransAPELL?

1. Mayor **conscientización de comunidades locales** en cuanto a los posibles riesgos e impactos a los cuales está expuesta y mejor **preparación para reaccionar de forma adecuada en caso de un accidente en el transporte de productos peligrosos**;
2. Mejor **preparación de los servicios de emergencias**. Sistemas de información y **coordinación mejorados y adecuados a desastres potenciales en el transporte de productos peligrosos**.

Interacción con el Programa Nacional en el Área de Riesgo

TransAPELL está basado en la comunicación abierta y transparente, en el intercambio de información sobre los riesgos y en la coordinación de los servicios de respuesta a emergencias. Este programa puede ser aplicado para ayudar a la implementación de demandas de órganos ambientales estatales y municipales y a cumplir ciertos requisitos de los Estudios de Impacto Ambiental.

Sin embargo el programa **TransAPELL** sera enfocado a situaciones locales en el área de transporte y movimiento de productos peligrosos, es fundamental que el Gobierno Federal establezca metas nacionales, prioridades y medidas reguladoras, proporcionando soporte y recursos a comunidades locales para su implementación.

Mayores Informes



Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente
-PNUMA - División de Tecnología, Industria y Economía.-
DTIE – Unidad de Producción y Consumo
Tour Mirabeau, 39-43 quai André Citroën
75739 Paris Cedex 15, France
+33 (0) 1 44 37 16 50 (tel) +33 (0) 1 44 37 14 74 (fax)
e-mail: apell@unep.fr
Website: <http://www.uneptie.org/apell>

Información detallada puede encontrarse en pagina : <http://www.uneptie.org/apell>

PNUMA, APELL y ahora TransAPELL

El PNUMA desarrolló el programa APELL en 1988 contando con el apoyo de un grupo internacional y orientado por las desiciones de su Consejo Director.

Publicaciones como el manual de APELL y otros manuales técnicos, como **TransAPELL**, estan disponibles para uso internacional.

Las autoridades nacionales e industriales, que quieran iniciar el programa APELL en sus comunidades, pueden contar con asistencia técnica del PNUMA

El PNUMA promueve APELL como un medio de implementación de otros programas nacionales o internacionales de manejo de riesgos.

Reuniones periódicas de APELL son promovidas para permitir que todos los "stakeholders" (los interesados) compartan la experiencia adquirida en la implementación de APELL y contribuyan al desarrollo continuo del programa.

El PNUMA promueve **TransAPELL** como una extensión de APELL para la gestion de riesgos en el área de transporte de productos peligrosos.

Mayores informes y acceso a nuestras publicaciones pueden ser encontrados en nuestra página internet:

<http://www.uneptie.org/apell>

